

2. Linguistics

MILTON E. BARKER

Received 22 April 1963

To the following persons who supplied information for this section, I should like to express my appreciation: Robert Austerlitz, André G. Haudricourt, Bernd Lambert, Robert B. Lane, W. J. Oates, Alan Pence, E. J. Sopa, R. W. Thompson, Elmer Wolfenden, Dean S. Worth, and S. A. Wurm.

From February to June 1962, Dr Kenneth L. Pike conducted a linguistic workshop for members of the New Guinea Branch of the Summer Institute of Linguistics. During the workshop, 22 languages were worked on, representing five different language families plus several languages of unknown affiliation. The Summer Institute of Linguistics is currently engaged in research in 21 additional languages in New Guinea as well as 38 languages in the Philippines, 11 languages in Vietnam, and 4 languages in Australia.

BIBLIOGRAPHY

Books and Articles

- ABRAMSON, ARTHUR S.
 1962 *The vowels and Tones of Standard Thai: Acoustical Measurements and Experiments*, Publication 20 of the Indiana Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics.
- ANCEAUX, J. C.
 1962 The linguistic situation in the islands of Yapen, Kurudu, Nan, and Miosnum, New Guinea, *VTLV*, 35.
 1960 *An English-Tagalog Dictionary*, Manila, Institute of National Language, xvii + 412 pp.
- AUBER, J.
 1960 Études linguistiques malayo-polynésiennes, *Bulletin de Madagascar*, 347-360, 437-452, 535-544.
- AUSTERLITZ, ROBERT
 1962 Identification of folkloristic genres (Based on Gilyak Materials), *Poetics*.
- AUSTIN, WILLIAM M.
 1962 The phonemics and morphophonemes of Manchu, in NICHOLAS POPPE (ed.), *American Studies in Altaic Linguistics*.
- AUSTIN, WILLIAM M., HANGIN, JOHN G., and ONON, PETER M.
 1962 *Mongolian Reader with Glossary*, Project 24 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
- BAWDEN, C. R.
 1960 Some recent work in Mongolian studies, *BSOAS*, 23: 530-543.
- BEE, DARLENE and GLASGOW, KATHLEEN BARKER
 1962 Usarufa tone and segmental phonemes, *Oceania Linguistic Monographs*, 6: 111-127.
- BEE, DARLENE and PENCE, ALAN
 1962 Toward standardization of a survey word list for Papua and New Guinea, *Oceania Linguistic Monographs*, 6: 64-75.

- BERGSLAND, KNUT
1959 The Eskimo-Uralic hypothesis, *Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikakauskinjasta*, 61: 1-29.
- BERNARD-THIERRY, SOLANGE
1960 Les onomatopées en malagache, *BSLP*, 55(1): 240-269.
- BLOOD, DORIS WALKER
1962a Reflexes of Proto-Malayo-Polynesian in Cham, *AL*, 4(9): 11-21.
1962b The 'Y' archiphoneme in Mamanwa, *AL*, 4(4): 29-30.
- BODMAN, N. C. and STIMSON, H. M.
n.d. *Mandarin Chinese*, Units 1-6, Washington, Center for Applied Linguistics.
- BORMANSHINOV, ARASH
1962 *Bibliographical Guide to Kalmyk*, Project 90 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
1962 *Kalmyk-English Dictionary*, Project 87 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
1962 *Kalmyk Manual*, Project 26 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
- BOSSON, JAMES E.
1962 *Modern Mongolian Reader with Glossary*, Project 61 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
- BOSSON, JAMES E. and POPPE, NICHOLAS N.
1962 *Buriat Reader with Glossary*, Project 34 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
- BOSSON, JAMES and UNENSECEN, B.
1962 Some notes on the dialect of the Khorchin Mongols, in NICHOLAS POPPE (ed.), *American Studies in Altaic Linguistics*.
- BROMLEY, H. MYRON
1961 The phonology of Lower Grand Valley Dani: a comparative structural study of Skewed Phonemic Patterns, *Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde*, 34, 's-Gravenhage, Martinus Nijhoff, xvi-98 pp.
- BUSE, J. E.
1960 Rarotongan personal pronouns: form and distribution, *BSOAS*, 23: 123-137.
- CAPELL, A.
1948-9 Distribution of languages in the Central Highlands, New Guinea, *Oceania*, 19: 104-129, 234-253, 349-377.
1962a *A Linguistic Survey of the South-western Pacific*, New and revised edition, South Pacific Commission Technical Paper 136, Nouméa, New Caledonia, South Pacific Commission, xiv-258 pp. bibliographies, maps.
1962b *Australian Linguistic Types*, Oceania Linguistic Monographs, 7.
1962c Oceanic linguistics today, *Current Anthropology*, 3(4).
1962d *The Polynesian Language of Mae (Emwae) New Hebrides*, Te Reo Monographs, 55 pp.
- CAREY, ISKANDAR
1961 *Tengleq Kui Serok—A Study of the Temiar Language with an Ethnographical Summary*, Kuala Lumpur, Dewan Dahasa dan Pustaka Kementerian Pelajaran Persekutuan Tanah Melayu, 195 pp.
- CARROLL, JOHN B. and DYEN, ISIDORE
1962 High-speed computation of lexico-statistical indices, *Language*, 38: 274-278.
- CHAIYARATANA, CHALAO
1961 *A Comparative Study of English and Thai Syntax* (Indiana University dissertation), pp. ix-289.
- CHANG, KUN
1961 A grammatical sketch of late Archaic Chinese, *JAOS*, 81: 299-308.
- CHAO, YUEN REN
1961 What is correct Chinese? *JAOS*, 81: 171-177.

- CHRÉTIEN, C. DOUGLAS
1962 The mathematical models of glottochronology, *Language*, **38**: 11-37.
- DAHL, OTTO CHR.
1961 Lars Dahle some sprakforsker (Lars Dahle as investigator of language), *Norsk tidsskrift for misjon*, **15**(3): 162-175.
n.d. Les débuts de l'orthographe malgache.
- DAY, ARTHUR COLIN
1962 Final consonants in Northern Vietnamese, *Transactions of the Historical Research Institute*, **3**: 3-22.
- DENLINGER, PAUL B.
1961 Chinese historical linguistics: the road ahead, *JAOS*, **81**: 1-7.
- DOBLE, M.
1962 Essays on Kapauku grammar, *Studien*, **6**(2): 152-156.
- DOBSON, W. A. C. H.
1962 *Early Archaic Chinese: A Descriptive Grammar*, Toronto, University of Toronto Press, xxxi-288 pp.
- DOO SOO SUK
1962 *Korean Literary Reader*, Project 3 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
- DOWNER, G. B.
1959 Derivation by tone change in Classical Chinese, *BSOAS*, **22**: 258-290.
- DURAND, MAURICE
1961 Les impressifs en vietnamien, Étude préliminaire, *BSEI*, **36**: 1-50.
- DYEN, ISIDORE
1953 *The Proto-Malayo-Polynesian laryngeals* (William Dwight Whitney Linguistic Series), Baltimore, Linguistic Society of America, viii-65 pp.
1962 The lexicostatistical classification of the Malayopolynesian languages, *Language*, **38**: 38-46.
- ELBERT, SAMUEL H. and KEALA, SAMUEL A.
1961 *Conversational Hawaiian*, Honolulu, University of Hawaii Press, ix-226 pp.
- ELKINS, RICHARD
1962 Partial loss of contrast between *a* and *e* in Western Bukidnon Manobo, *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, **6**: 1-7.
- ELMENDORF, WILLIAM W.
1962 Lexical relation models as a possible check on lexicostatistic inferences, *AA*, **64**: 760-770.
- FISCHER, HANS
1962 Einige linguistische Indizien des Kulturwandels in Nordost Neu-Guinea, *Sociologus*, **12**(1): 18-37.
- FORREST, R. A. D.
1960 Les occlusives finales en chinois archaïque, *BSLP*, **55**(1): 228-239.
- FRANKLIN, KARL and JOICE
1962 Kewa I: phonological asymmetry, *AL*, **4**(7): 29-
1962 The Kewa counting systems, *JPS*, **71**(2): 188-192.
- FRANKLIN, KARL J. and KERR, HARLAND B.
1962 *Tolai Language Course*, Konedobu, Department of the Administrator.
- FRANTZ, CHESTER I.
1962 Grammatical categories indicated by Gadsup noun affices, *Oceania Linguistic Monographs*, **6**: 44-63.
- GARLAND, JUDY
1961 Chamorro text (Guam), *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota* **5**: 95-97.

GOUIN, EUGÈNE

- 1957 *Dictionnaire Viêtnameien chinois français*, Saigon, Imprimerie d'Extrême-Orient, 40-1606 pp. ~ Gives Chinese characters for Vietnamese words of Chinese origin.

GRACE, GEORGE W. (E.D.)

- 1962 *Oceanic Linguistics*, 1(1).

GUILLEMINET, P.

- 1960 Langages spéciaux utilisés dans la tribu Bahnar du Kontum, *BEFEO*, 50(1): 117-132.

HAMP, ERIC P.

- 1960-1 Selected summary bibliography of language classifications, *SIL*, 15: 29-45.

HAN, MIEKO S.

- 1962 Internal juncture in Japanese, *SIL*, 16: 49-61.

HANGIN, JOHN G.

- 1962a *Conversational Mongolian*, Project 27 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
 1962b *English-Mongolian Student Dictionary*, Project 93 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
 1962c *Mongolian Reader in Old Script*, Project 79 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
 1962d *Mongolian Tapes*, Project 80 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

HANGIN, JOHN G. and STREET, JOHN C.

- 1962 *Chakhar Survey*, Project 76 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

HATTORI SHIRO

- 1954 On the method of glottochronology and the time-depth of Proto-Japanese, *Gengo Kenkyū* (Journal of the Linguistic Society of Japan), 26/27: 29-77.
 1957 The affinity of the Japanese language, *Kojiki Taisei*, 3: 1-95. (Also in *Nikingo no Keitō*, Iwanami, 1959).
 1959 A glottochronological study of the Amani dialects, *Amani*, 433-464.
 1959 A glottochronological study of the Mongol languages, *Gengo Kenkyū*, 36: 54.

HAUDRICOURT, ANDRÉ G.

- 1953 La place du vietnamien dans les langues austroasiatiques, *BSLP*, 49: 122-128.
 1954 Comment reconstruire le chinois archaïque, *Word*, 10: 351-364.
 1954 De l'origine des tons en vietnamien, *Journal Asiatique*, 242: 69-82.
 1954 Introduction à la phonologie historique des langues miao-yao, *BEFEO*, 44(2): 555-576.
 1960 Note sur les dialectes de la région de Moncay, *BEFEO*, 50(1): 161-177. ~ Comparative notes on Man (Yao), Tho, Ts'un, and Chinese.

HAUPERS, RALPH

- 1962 Word-final syllabics in Stieng, *Van-Hoa*, 11: 846-848.

HEALEY, ALAN

- 1961 Dyen's laryngeals in some Philippine languages, *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 5: 53-64.
 1962 Linguistic aspects of Telefomin kinship terminology, *AL*, 4(7): 14-28.

HOANG VAN CHAI and DAY, COLIN

- 1962 *Lue Slao Slua* (Tho Legends), Saigon (mimeographed).

HOLLYMAN, K. J.

- 1959 Polynesian influence in New Caledonia: the linguistic aspect, *JPS*, 68: 357-389.

HOOLEY, BRUCE A.

- 1961 Buang Text, (New Guinea), *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 5: 87-91.

HORNE, ELINOR C.

- 1961 *Beginning Javanese* (Yale Linguistic Series, 3), New Haven and London, Yale University Press, xxxiii-560 pp., 2 glossaries, 8 illustrations, index, reference list.
 1962 *Basic Course in Korean*, Project 18 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

HUEY, DAVID and HEALEY, ALAN

- 1961 A problem of morphemic alternation, *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 5: 5-11. ~ Concerns Inibaloi, a Philippine language.

INTERNATIONAL COMMITTEE ON URGENT ANTHROPOLOGICAL RESEARCH IN NEW GUINEA

- 1962a *Bulletin No. I* (March), *Bulletin No. II* (September) Amsterdam-O, Netherlands, Secretariat: Royal Tropical Institute, Department of Anthropology. ~ Gives reports on linguistic research.
 1962b *Istilah Pertadbiran Inggeris-Melayu-Inggeris* (Administrative Terms, English-Malay-English), Kuala Lumpur, Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pelajaran Persekutuan Tanah Melayu, iv-196 pp.

JACOB, J. M.

- 1960 The structure of the word in Old Khmer, *BSOAS*, 23: 351-368.

JONES JR., ROBERT B.

- 1961 *Karen Linguistic Studies: Description, Comparison, and Texts* (University of California Publications in Linguistics, 25), Berkeley and Los Angeles, University of California Press, xiii-283 pp.

JORDEN, ELEANOR HARZ with the assistance of HAMAKO ITO CHAPLIN

- 1962 *Beginning Japanese* Part 1, Lessons 1-20, Yale Linguistic Series, 5, New Haven, Yale University Press.

KÄHLER, HANS

- 1961 *Simalur-Duetsches Wörterbuch mit Deutsch-Simalurischem Worterverzeichnis* (Veröffentlichungen des Seminars für Indonesische und Südeesprachen der Universität Hamburg, 3), Berlin, Verlag: Dietrich Reimer.
 1961 *Texte von du Insel Enggano* (West-Küste von Sumatra), *Afrika und Übersee*, 44: 41-71.

KASSATKIN, SERGE

- 1962 *Compendium of Mongolian Suffixes*, Project 29 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

KLIENEBERGER, H. R.

- 1957 *Bibliography of Oceanic Linguistics*, London.

KRUEGER, JOHN R.

- 1961 *Chuvash Manual: Introduction, Grammar, Reader, and Vocabulary*, Indiana University publications, Uralic and Altaic series, 7; American Council of Learned Societies, Research and studies in Uralic and Altaic languages, Project Nos. 4, 58, and 59, Bloomington, Indiana University; The Hague, Mouton & Co., xiv-271 pp., bibliography, key, 1 map.
 1962 Morphophonemic change in Chuvash verb stems, in NICHOLAS POPPE (ed.), *American Studies in Altaic Linguistics*.

KUIPERS, AERT H.

- 1960 Phoneme and morpheme in Kabardian (Eastern Adyghe) *Janua Linguarum* 8, The Hague, Mouton and Co., 124 pp., appendix, bibliography, tables.

LAFONT, PIERRE-BERNARD

- 1962 Les écritures 'tay du Laos, *BEFEO*, 50(2): 367-394.

LANYON-ORGILL, PETER A.

- 1962 Bulponara vocabulary, *Journal of Austronesian Studies*, 2(2).

LAYCOCK, D. C.

- 1960 Language and society: twenty years after, *Lingua*, 9: 16-29.
 1961 The Sepik and its languages, *Australian Territories*, 1(4): 35-41.

LAYCOCK, D. C. and WURM, S. A.

- 1961 The question of language and dialect in New Guinea, *Oceania*, 32(2): 128-143.

LE-VAN-LY

- 1960 *Le Parler Vietnamiens*, 2nd edition Publications de l'Institut de Recherches Historiques, I, Saigon, 294 pp.

LEE, ERNEST W.

- 1962 On non-syllabic high vocoids in Maguindanao, *SIL*, 16: 65-72.

LOPEZ, CECILIO

- 1962 List of Filipino words not found in Dempwolff, *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 6: 8-15.

LOTZ, JOHN

- 1962 The Uralic and Altaic Program of the American Council of Learned Societies, *The Linguistic Reporter*, Supplement 7: 8 pp.

LOUKOTKA, CESTMIR

- 1957 Classification des langues papoues, *Lingua Posnaniensis*, 6: 19-83.

LOVING, RICHARD and ARETTA

- 1962 A preliminary survey of Awa noun suffixes, *Oceania Linguistic Monographs*, 6: 28-43.

MA-KIEN-TRUNG

- 1962 Ma-thi Van-thong (Chinese grammar and syntax) translated by To-Nam, *Van-Hoa*, II: 953-962, 1132-1136.

MANESSY, G.

- 1960 *La morphologie du nom en Bwamu*, Dakar.

MARTIN, SAMUEL E.

- 1962a *English-Korean Student Dictionary*, Project 88 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
 1962b *Korean-English Student Dictionary*, Project 87 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
 1962c *Korean Reference Grammar*, Project 19 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
 1962d *Korean Tapes*, Project 98 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
 1962e Phonetic symbolism in Korean, in NICHOLAS POPPE (ed.), *American Studies in Altaic Linguistics*.

MAYRHOFER, M.

- 1960 Mongolische Pferdewörter bei einem Sanskrit-lexicograph, *Paideuma*, 7: 273-276.

MCKAUGHAN, HOWARD

- 1962 Overt relation markers in Maranao, *Language*, 38: 47-51.

MITO YUICHI

- 1961 Some Contrastive features of English and Japanese, *Language Learning*, II: 71-76.

MONTGOMERY, ROBERT L.

- 1962 Amis text (Taiwan), *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 6: 17-20.

MOREY, VIRGINIA

- 1961 Some particles and pronouns in Batak, *PJS*, 90: 263-270.

MURAYAMA, S.

- 1958 Einige Formen der Stammferkürzung in den altaischen Sprachen, *Oriens*, II: 224-230.
 ~Comparisons of Turkic, Mongol, Tungrey, Japanese, Korean.

NAM-HUNG

- 1962 Tieng Xung-ho (Personal pronouns), *Van-Hoa*, II: 871-876.

NGUYEN-BAT-TUY

- 1961 Tim Hieu Ngon-Ngu o Viet Nam, Ngu Viet o Quang Tri (Quang Tri Vietnamese), *Dai-Hoc* 4(4): 75-91.

NGUYEN DINH HOA

- 1959 Chu Nom: The demotic system of writing in Vietnam, *JAOS*, **79**: 270-274.
- 1960a Nhung Ngon Ngu Thieu So O Nam Viet (The minority languages in South Vietnam), *Van-Hoa A-Chau*, **8**: 3-7.
- 1960b Vietnamese riddles, *Asian Culture*, **2**: 1-21.
- 1962a Khoa Ngu-Hoc va Mon Quoc-Van (Linguistics and the teaching of Vietnamese), *Van-Hoa*, **11**: 427-431.
- 1962b *Ngu-Hoc Nhap-Mon* (Introduction to Linguistics), Saigon, Binh Minh, 186 pp. ~ Written for Vietnamese university students with Vietnamese illustrations.
- 1962c Phuong-phap cua giao-su Karlgren dung de tai-lap nguyen-the cua Han-ngu (Professor Karlgren's Method used to reconstruct the origin of Chinese), *Van-Hoa*, **11**: 1247-1260.
- 1962d Reading list on Vietnamese language and writing, *Van-Hoa*, **11**: 685-697.
- 1959 *Hoc Tieng Thuong—Bahnar*, Hue, Nha Cong-Tac Xa-Hoi Mien Thuong, 82 pp.
- 1959 *Hoc Tieng Thuong—Jarai*, Hue, Nha Cong-Tac Xa-Hoi Mien Thuong, 82 pp.
- 1959 *Hoc Tieng Thuong—Koho*, Hue, Nha Cong-Tac Xa-Hoi Mien Thuong, 84 pp.
- 1959 *Hoc Tieng Thuong—Rhade*, Hue, Nha Cong-Tac Xa-Hoi Mien Thuong, 77 pp.
- 1960 *Hoc Tieng Thuong—Hre*, Hue, Nha Cong-Tac Xa-Hoi Mien Thuong, 78 pp.
- 1960 *Hoc Tieng Thuong—Sedang*, Hue, Nha Cong-Tac Xa-Hoi Mien Thuong, 71 pp.
- 1960 *Hoc Tieng Thuong—Stieng*, Hue, Nha Cong-Tac Xa-Hoi Mien Thuong, 56 pp.
- The above seven books were written to help Vietnamese administrators learn the various tribal languages.
- 1958 *Hoc Tieng Viet*, Kontum, Nha In Dia-Phan, 63 pp. ~ Written for Bahnar people to learn Vietnamese.

NGUYEN HOANG CHUNG

- 1961 *Hoc Tieng Ede*, Saigon, Bo Quoc-Gia Giao-Due, 288 pp.

NGUYEN-HUU-PHU

- 1961 *Hoc Tieng Thuong Tieng Bahnar*, Kontum, Toa Hanh Chanh, 126 pp.

NGUYEN-HUYEN-ANH

- 1960 *Viet-Nam Danh-Nhan Tu-Dien* (Vietnamese biographical dictionary), Saigon, Hoi Van-Hoa Binh-Dan, 387 pp.

NGUYEN-KHAC-KHAM

- 1962 De quelques particularités du mot en vietnamien, *Van-Hoa*, **11**: 1170-1174.

NGUYEN-KHAC-XUYEN

- 1962 Nhung 'Cam-tu' Trong Viet-Ngu (Impressionistic forms in Vietnamese), *Van-Hoa*, **11**: 373-383.

NICHOLSON, RUTH and RAY

- 1962 FORE phonemes and their interpretation, *Oceania Linguistic Monographs*, **6**: 128-148.

NUIJTENS, E.

- 1962 *De tweetalige mens: Een taalsociologisch onderzoek naar het gebruik van dialect en cultuurtaal in Borne* (A sociological study on the relationship between dialect and culture in Borneo), *Studia theodisca*, **1**, Assen, Van Gorcum & Comp. N.V., x+339 pp.

OATES, W. J. and L. F.

- n.d. *Gugu-Yalanji: Linguistic and Anthropological Data*, Summer Institute of Linguistics, (mimeo), 32 pp.
- n.d. *Gugu-Yalanji Vocabulary*, Summer Institute of Linguistics, (mimeo), 52 pp.

OKADA HIDEHIRO

- 1962 Color-names in Manchu, in NICHOLAS POPPE (ed.), *American Studies in Altaic Linguistics*.

OLMSTED, DAVID L.

- 1962 *Korean Folklore Reader*, Project 103 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

PARK CHANG-HAI

- 1961 *An Intensive Course in Korean: Book I*, Seoul, Yonsei University Press, xxxi+736 pp.

PASCASIO, EMY M.

- 1961 Predicting interference and facilitation for Tagalog speakers in learning English, *Language Learning*, **11**: 77-84.

PHAM NGOC HUONG and PIAT, MARTINE

- 1961-2 Les particularités de prononciation à Hue, *Dai-Hoe Su-Pham*, **2**: 69-72.

PHAM XUAN HIEN

- n.d. *Tieng Radlai cho Nguoi Viet*, Bangoi, (mimeo.) 30 pp.

PHAM XUAN TIN

- 1962 *Ngu-Vung Bahnar Golar o Pleiku* (Bahnar Golar vocabulary), Donduong, Vietnam, (mimeo).
n.d. *Sach Tap Doc Tieng Chru* (Chru Primer), Don-Duong, Hoi Thanh Tin Lanh Viet Nam, 28 pp.

PHAM-XUAN-TIN, LE-VAN-LUONG, and THOMAS, DAVID and DOROTHY

- 1962 *Basic Vietnamese Course*, Summer Institute of Linguistics, 68 pp., (mimeo).

PIAN, RULAN CHAO

- 1961 *A Syllabus for Mandarin Primer*, Second printing, Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press, 120 pp.

PIAT, MARTINE

- 1962 Quelques correspondances entre le Khmer et le Bru, langue montagnarde du Centre-Viêtname, *BSEI*, **37**: 313-323.

POPPE, NICHOLAS

- 1962 Altaic studies in the United States, in NICHOLAS POPPE (ed.), *American Studies in Altaic Linguistics*.

POPPE, NICHOLAS (ED.)

- 1962 *American Studies in Altaic Linguistics*. Indiana University publications, Uralic and Altaic series, **13**, Bloomington, Indiana University, The Hague, Mouton & Co., viii+351 pp.

RAHDER, J.

- 1959-60 *Etymological Vocabulary of Chinese, Japanese, Korean, and Aimu*.

REYNAUD, DR

- 1962 Étude des phonèmes vietnamiens, *BSEI*, **37**: 121-253.

RODDA, ROSEMARY

- 1961 Phonemes of Batak, *The Philippine Journal of Science*, **90**: 259-262.

RUPEN, ROBERT A.

- 1962 *Mongolian Area Handbook*, Project 67 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

RUTAQUIO, REMEDIOS P.

- 1961 Some major constructions in Tagalog, *Philippine Journal for Language Teaching*, **1**: 6-16.

SALISBURY, R. F.

- 1962 Notes on bilingualism and linguistic change in New Guinea, *AP*, **4**(7): 1-13.

SAMSURI

- 1961 Javanese phonemes and their distinctive features, *Medan Ilmu Pengetahuan*, **2**(4).

SAVARY, R. P. CORENTIN

- n.d. *Lexique Français-Röglai-Viêtnameien*, (mimeo), 79 pp.

SCHACHTER, PAUL

- 1961 Structural ambiguity in Tagalog, *Language Learning*, **11**: 135-145.

SCOTT, N. C.

- 1962 Nasal consonants in Land Dayak (Bibukar), in *A Commemorative Volume for Daniel Jones*, London, Longmans, Green and Company.

SHAFER, R.

- 1955 Classification of the Sino-Tibetan languages, *Word*, **11**: 94-111.

SHORTO, H. L.

- 1960 Word and syllable patterns in Palaung, *BSOAS*, **23**: 544-557.
n.d. Quantification in Mon, in *Proceedings of the 23rd Congress of Orientalists*, 278-279.

SMALLEY, WILLIAM A.

- 1961 *Outline of Khmu? Structure*, American Oriental Series, Essay 2, New Haven, Connecticut, American Oriental Society, xix+45 pp.

SOLENBERGER, ROBERT R.

- 1962 The social meaning of language choice in the Marianas, *AL*, **4**(1): 59-.

STARK, D. S.

- 1961 Proto-Binukid-Dibabaon, *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, **5**: 65-76.

STERN, THEODORE

- 1962 Language contact between related languages: Burmese influence upon Plains Chin, *AL*, **4**(4): 1-28.

STIMSON, HUGH M.

- 1962 Ancient Chinese *-p*, *-t*, *-k* endings in the Peking dialect, *Language*, **38**: 376-384.

STREET, JOHN C.

- 1962a Kalmyk Shwa, in NICHOLAS POPPE, (ed.), *American Studies in Altaic Linguistics*.
1962b *Khalkha Structure*, Project 25 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.
1962c *Structure of Kalmyk*, Project 1 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

SWADESH, MORRIS

- 1962 Athapaskan and Sino Tibetan, *IJAL*, **18**: 178-181.
1962a Archaic doublets in Altaic, in NICHOLAS POPPE (ed), *American Studies in Altaic Linguistics*.
1962b Linguistic relations across Bering Strait, *AA*, **64**: 1262-1291.

TAYAO, MARIA LOURDES G.

- 1961 The phonology of Waray-Waray, *Philippine Journal for Language Teaching*, **1**: 3-5.

TAYLOR, HARVEY M.

- 1962 A phonetic description of the tones of the Hue dialect of Vietnamese, *Van-Hoa*, **11**: 1175-1180.

TEEUW, A.

- 1959 The history of the Maly language, *BTLV*, **115**: 138-156.

THALBITZER, WILLIAM

- 1952 Possible early contacts between Eskimo and Old World Languages, in S. Tax (ed.), *Indian Tribes of Aboriginal America*, Proceedings of the 28th International Congress of Americanists, **3**: 50-54.

THOMAS, DAVID D.

- 1962 On defining the 'word' in Vietnamese, *Van-Hoa*, **11**: 519-523.
1962 Remarques sur la phonologie du Chrau, *BSLP*, **57**(1): 175-191.

THOMAS, DAVID and HEALEY, ALAN

- 1962 Some Philippine language subgroupings, *AL*, **4**(9): 22-33.

THOMPSON, LAURENCE C.

- 1962 Am He Tieng Saigon (translation of Saigon phonemics, *Language*, **35**: 454-476), Saigon, Quan Sach WUS.

THOMPSON, LAURENCE C. and NGUYEN DUC HIEP

- 1961 *A Vietnamese Reader*, Seattle, University of Washington Press, xvi+368 pp.

THOMPSON, R. W.

- 1961 *O Dialecto Portugues de Hong Kong*, Lisboa, Centro de Estudos Filológicos.

TRAIL, RONALD

- 1961 Taiwanese text (Chinese), *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 5: 93-94.

VAN DER MOLEN, S.

- 1961 *Bahasa Indonesia: an elementary textbook of the Indonesian language, adapted for the use of English speaking students by Harry P. Cemack*, 4th edition, Sumur Bandung, 128 pp.

VERGUIN, J.

- 1960 L'expression du procès en Tontemboan, *BSLP*, 5(1): 270-276.

VINCENT, ALEX R.

- 1962a Notes on Tairora noun morphology, *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 6: 21-46.

- 1962b Tairora text (New Guinea), *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota*, 6: 47-48.

VINCENT, ALEX and LOIS

- 1962 Introductory notes on Tairora verb morphology and syntax, *Oceania Linguistic Monographs*, 6: 4-27.

VOORHOEVE, JAN

- 1961 Le ton et la grammaire dans le Saramaccan, *Word*, 17: 146-163.

WAGNER, EDWARD W.

- 1962 *Korean Advanced Reader*, Project 42 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

- 1962 *Textbook of Written Korean*, Project 20 of the American Council of Learned Societies Uralic and Altaic Program.

WONG, S. L.

- 1963 *Cantonese Conversation Grammar*, Book I, Parts I and II, Hong Kong Government.

WORTH, DEAN STODDARD

- 1959 Paleosiberian etymologies, *IJAL*, 25: 32-40, 105-113.

WORTH, DEAN STODDARD (ED.)

- 1961 Kamchadal texts collected by W. Jochelson (*Janua Linguarum*, Series Major, 11). 's-Gravenhage, Mouton & Co., 284, pp.

WURM, S. A.

- 1960 The changing linguistic picture of New Guinea, *Oceania*, 31: 121-136. Gives a preliminary classification of the non-Austronesian languages of New Guinea and states the principles on which such a classification must be based. Also includes an exhaustive bibliography.

- 1961a Australian languages, in *Grolier Encyclopedia*, New York.

- 1961b *Detailed Map of the Languages of Eastern, Western, and Southern Highlands, Territory of Papua and New Guinea* (in 14 colours), Canberra, The Australian National University.

- 1961c Papuan languages, in *Grolier Encyclopedia*, New York.

- 1961d Research report on New Guinea Languages, *Current Anthropology*, 2: 114-116.

- 1961e Tasmanian languages in *Grolier Encyclopedia*, New York.

- 1961f The linguistic situation in the Highlands Districts of Papua-New Guinea, *Australian Territories*, 1(2): 14-23.

- 1962a Comments to A. Capell: Oceanic linguistics today, *Current Anthropology*, 3(4).

- 1962b Oceanic linguistics at the Tenth Pacific Science Congress held in Honolulu from August 21 to September 6, 1961, *Oceanic Linguistics*, 1: 1-11. Gives abstracts of all the linguistic papers read at that Congress.

- 1962c The languages of the Eastern, Western, and Southern Highlands, Territory of Papua and New Guinea, in CAPELL, *Linguistic Survey of the South-Western Pacific* (2nd edition), Nouméa, South Pacific Commission.

YOUNG, ROSEMARY

- 1962 The phonemes of Kanite, Kamano, Benabena, and Gahuku, *Oceania Linguistic Monographs*, 6: 90-110.

ZEBEK, VON SCHALONOW unter Mitarbeit von JOHANNES SCHUBERT

- 1961 *Mongolisch-deutsches Wörterbuch*, Leipzig, VEB Verlag Enzyklopädie, xvi + 276 pp.

Reviews and Abstracts

BERGSLAND, KNUT

Aleut dialects of Atka and Attu, reviewed by E. Benveniste in *BSLP*, 1961, **56**(1): 348-349.
 Reviewed by Morris Swadesh in *Language*, 1962, **38**: 101-103.

CAPELL, A.

Anthropology and linguistics of Futuna-Aniwa, New Hebrides, reviewed by Eugene A. Nida in *Language*, 1960, **36**: 551-552.

DRABBE, P.

Kaeti in Wambon, twee Awju-dialecten, reviewed by J. Verguin in *Word*, 1961, **17**: 76-80.

ECHOLS, JOHN M. and SHADILY, HASSAN

An Indonesian-English Dictionary, reviewed by E.C.G.B. in *BSOAS*, 1961, **25**: 422-423; by Rufus S. Hendon in *Language*, 1961, **37**: 433-453.

GEERTZ, CLIFFORD

Linguistic etiquette, abstracted by Charles Frake and Dell Hymes in *IJAL*, 1962, **28**: 66-67.

GROOTAERS, WILLIAM A.

A dialect geographical study of the Japanese accents in Chiba prefecture, reviewed by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1961, **56**(2): 348.

Etymology through Maps, A dialect geographical study of the names of the sty in Itoigawa (Niigata Prefecture), reviewed by Ch. Haguenaer in *BSLP*, **56**(2): 347.

HAENISCH, ERICH

Lehrgang der klassischen chinesischen Schriftsprache, reviewed by Soren Egerod in *JAOS*, 1961, **81**: 70.

HALLIDAY, M. A. K.

The Language of the Chinese 'Secret History of the Mongols', reviewed by A. Rygaloff in *BSLP*, 1961, **56**(2): 338-344.

HATTORI SHIRŌ

On lexicostatistics, abstracted by Haruo Aoki in *IJAL*, 1962, **28**: 262-264.

On lexicostatistics, again, abstracted by Haruo Aoki in *IJAL*, 1962, **28**: 264-265.

HOLLYMAN, K. J.

A Checklist of Oceanic Languages, reviewed by George W. Grace in *JPS*, 1961, **70**: 378-379; by G. B. M. in *BSOAS* 1962, **25**: 657.

IZUI HISANOSKUE

Swadeshism in Japan, abstracted by Haruo Aoki in *IJAL*, 1962, **28**: 264.

Mathematical theory and the validity of glottochronology, abstracted by Haruo Aoki in *IJAL* 1962, **28**: 261-262.

Un Swadéshiste déconcerté au Japon, abstracted by Haruo Aoki in *IJAL* 1962, **28**: 265.

JONES, ROBERT B. JR.

Karen Linguistic Studies: Description, Comparison, and Texts, reviewed by John K. Musgrave in *AA* 1962, **64**: 1353-1355.

KÄHLER, HANS

Simalur-deutsches Wörterbuch mit deutsch-simaluresischem Wörterverzeichnis, reviewed by C. Hooykaas in *BSOAS* 1962, **25**: 421-422.

Kokuritsu kokugo kenkyūsho Nempō (Annual Reports of the National Institute of the Study of the National Language), Report No. 9, abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP* 1961, **56**(2): 346.

Kotaba-no kenkyū (Volume I of the Collections of the National Institute for the Study of the National Language), abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP* 1961, **56**(2): 346-347.

LESSING, FERDINAND D. (ED.)

Mongolian-English Dictionary, reviewed by C. R. Bawden in *BSOAS* 1962, **25**: 183-185.

MABUCHI, K.

Renjō to ombin, abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1960, **55**(2): 369.

MARTIN, SAMUEL E.

Dagur Mongolian Grammar, Texts, and Lexicon: Based on the Speech of Peter Onon, reviewed by Alex de Jois in *AA*, 1962, **64**: 899-900; by C. R. Bawden in *BSOAS*, 1962, **25**: 630-632.

MATSUMURA, A.

Ō.beijin-ni yoru Edo.gono hatsuon kenkyū, abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1960, **55**(2): 369. ~ Transcriptions used by Western authors for the sounds of Edo.

Meiji shoki-no shimbun-no yōgo (Vocabulary used by newspapers at the beginning of the age of Meiji), abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1961, **56**(2): 346.

MIYAOKA OSAHITO

A perspective of Eskimo linguistics, abstracted by Haruo Aoki in *IJAL*, 1962, **28**: 265.

NAERT, PIERRE

La situation linguistique de l'aïnou, reviewed by E. Benveniste in *BSLP*, 1960, **55**(2): 51-53.

NISHIDA, T.

Tibeto.go-Biruma.go goi hikaku-ni okeru mondai, abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1960, **55**(2): 369. ~ Compares Tibetan and Burman.

NOMURA, M.

Mikawa hōgen oyobi Owari hōgen-ni kansuru gengo.nendai. gaku-teki keisokuchi, abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1960, **55**(2): 369. ~ Glottochronological study of the dialects of Fujioka and Kitazato, with reference to the speech of Tokyo and Kyoto.

PINNOW, HEINZ-JÜRGEN

Versuch einer historischen Lautlehre der Kharia Sprache, reviewed by A. G. Haudricourt in *BSLP*, 1961, **56**(2): 338.

POPPE, NICHOLAS

Buriat Grammar, reviewed by John R. Krueger in *AA*, 1962, **64**: 682-683.

Vergleichende Grammatik der altaischen Sprachen: Teil I, Vergleichende Lautlehre, reviewed by John R. Krueger in *JAOS*, 1961, **81**: 70-74; by John C. Street in *Language*, 1962, **38**: 92-98. ~ Proves the genetic relationship of Turkic, Mongolian, and Manchu-Tungus.

RABEL, LILI

Khasi, a Language of Assam, reviewed by Barbara Anderson in *AA*, 1962, **64**: 1355; by H. L. Shorto in *BSOAS*, 1962, **25**: 635-636.

RÓNA-TAS, A.

The Dariganga Dialect, reviewed by C. R. Bawden in *BSOAS*, 1962, **25**: 629-630.

SHIBUSAWA, M.

Java.go-nō keigo.hō, abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1960, **55**(2): 369. ~ Honorifics in Javanese.

SWADESH, MORRIS

Los supuestos australianos en América (The supposed Australians in America), abstracted by William Bright in *IJAL*, 1962, **28**: 199. Lexicostatistical comparisons of 4 Australian languages with 5 American languages 'reveal more similarities than can be attributed to chance'. The author concludes that the Australian languages are related . . . to the languages of America in general.

TAKAO SOFUE

On phonetics and phonemics in the field research, abstracted by Haruo Aoki in *IJAL*, 1962, **28**: 265. ~ Proposes that Japanese anthropologists make field notations in phonemic writing.

TEEuw, DR A.

Lombok, een dialect-geographische Studie, reviewed by J. Verguin in *BSLP*, 1960, **55**(2): 368.

TEEuw, A. with the assistance of H. W. EMANUELS

A Critical Survey of Studies on Malay and Bahasa Indonesia, reviewed by J. C. Bottoms in *BSOAS*, 1962, **25**: 402-403.

TSUJIMOTO, H.

Hong-wou Tcheng-yun fan-ts'ie yoji-kō, abstracted by Ch. Haguenaer in *BSLP*, 1960, **55**(2): 370. ~ Study of the phonetic value of Chinese characters in the Tcheng-yün of 1375.

UHLENBECK, E. M.

De systematiek der Javanese pronomina, reviewed by C. Hooykaas in *BSOAS*, 1962, 25: 422.

WANG, LIEN-TSENG

Un dictionnaire phonologique des T'ang: le 'Is'ie yun corrigé et complété' de Wang Jen-hiu, reviewed by A. Rygaloff in *BSLP*, 1961, 56(2): 344-346.

WANG YU TÊ

The lexicostatistic estimation of the time depths of the five main Chinese dialects, 'abstracted by Maner Thorpe in *IJAL*, 1962, 28: 121-124.

Te Reo, Proceedings of the Linguistic Society of New Zealand, Volume I (1958), abstracted by Marcel Cohen in *BSLP*, 1960, 55(2): 379.

WINSTEDT, SIR RICHARD

Kamus bahasa Melayu. Chetakan yang pertama, reviewed by J. C. Bottoms in *BSOAS*, 1962, 25: 192-193. A unilingual Malay dictionary.

YAMAGIWA, JOSEPH K., ed.

Japanese Language Studies in the Shōwa Period: a Guide to Japanese Reference and Research Materials, reviewed by F. J. Daniels in *BSOAS*, 1962, 25: 398-400.

Manuscripts

ABRAMS, NORMAN

Mansaka Phonology.

Word Base Classes in Bilaan.

ALLIEN, JERRY and CONRAD HURD

Languages of the Cape Hoskins Patrol Post Division of the Talasea Sub-District, New Britain.

ASHLEY, SEYMOUR

The Phonemes of Tausug.

BANKER, JOHN

Bahnar Phonology.

BARNARD, MYRA LOU and FORSTER, JANETTE

The Phonemes of Dibabawon.

BENDER, BYRON W.

Marshallese Phonemics: Labialization or Palatalization?

Place Names of the Marshall Islands.

BIGGS, BRUCE C.

Dictionary of Cognates for Eastern Polynesia.

English-Moari Finder List.

BRETT, RICHARD C., BROWN, RAYMOND and RUTH, and FORMAN, VELMA

A Survey of the Use of Motu and Police Motu Including a Dictionary of Police Motu.

BUNN, GORDON and SCOTT, GRAHAM

Languages of the Mount Hagen Sub-District.

DAY, A. COLIN

Final Consonants of Saigon Vietnamese.

DEIBLER, ELLIS

A Grammatical Sketch and Cultural Text on Gahuku.

DEIBLER, ELLIS and TREFRY, DAVID

Languages of the Chimbu Sub-District.

DONALDSON, JEAN

Vowels of White Tay.

GEYTENBEEK, BRIAN and HELEN

Gidabul Phonemes.

- GLASGOW, DAVID and KATHLEEN
Outline Grammar of Burada.
The Phonemes of Burada.
- GLASGOW, DAVID and LOVING, RICHARD
Languages of the Maprik Sub-District.
- GODFREY, MARIE
Tentative Outline Grammar of Wik-Munkan.
- HALE, KENNETH
Toward Genetic Classification of Australian Languages. Presented at the 30th annual Meeting of the Linguistic Society of America; Chicago, December 27-29, 1961.
- HEALEY, ALAN
Assessing language similarities in New Guinea. Presented at a seminar in November, 1961 at the Department of Anthropology, Australian National University.
- HERSHBERGER, HENRY
Gugu-Yalanji Noun Morphology.
- HERSHBERGER, HENRY and RUTH
Intonation of Gugu-Yalanji.
- HERSHBERGER, RUTH
Analysis of the Simple Clause in Gugu-Yalanji.
- KASARHEROU, J.
Survey of Plant-Names for Wailu, New Caledonia.
- LOPEZ, CECILIO
Spanish Overlap in Tagalog. Presented at the Golden Jubilee Congress of the University of Hong Kong: September, 1961.
- MARYOTT, KENNETH
Substantive Phrases of Sangir.
The Phonology and Morpho-phonemics in Tabukang Sangir.
- MILLER, JOHN and CAROLYN
Bru Phonology.
- NGUYEN-DINH-HOA
Addendum-Type Constructions in Vietnamese.
- NGUYEN-KHAC-KHAM
Remarks on the So-Called *-a* Suffix in Vietnamese Words of the Type *lia*.
- NICHOLSON, RUTH
Introductory Ayera Language Course (Awan Dialect).
- OATES, LYNETTE
Distribution of the Phonemes and Syllables in Gugu-Yalanji.
- OATES, WILLIAM and LYNETTE
An Outline Pedagogical Grammar of Kapan, a Kukukuker Dialect of the Upper Watut.
- O'GRADY, G. N.
Australian Linguistics: the Past and Future.
The Extent of Phonological Diversity in 23 Australian Languages.
- PHILLIPS, RICHARD L.
Voice Register in Some Mon-Khmer Languages.
- PIKE, KENNETH and SCOTT, GRAHAM
Multiple Nonstresses and Stress Gradients in Fore.
- REID, LAWRENCE
Phonology of Central Bontoc.

RICHERT, ERNEST and MARJORIE
Phonology of Mid-Waria.

RUCH, EDWARD
Substantive Phrase in Tagbanwa.

SAYERS, BARBARA
Intonation and Syllable Patterns in Aurukun Wik-Munkan.
Phonemes of Coen Wik-Munkan.

SCOTT, GRAHAM, NICHOLSON, RUTH and PIKE, KENNETH
Independent Verbs of Fore.

STEINKRAUS, WALTER and PENCE, ALAN
Languages of the Goilala Sub-District.

TREFRY, DAVID and JUDITH
Kuman Language Course.

TROYER, LESTER
Gaddang Affirmatives and Negatives.

WEAVER, DANIEL
The Phonology of Agusan Manobo.

WHITTLE, CLAUDIA
Phonemes of Atta.

WURM, STEPHEN A.
Australian Linguistics So Far.
Distribution, Classification and Characteristics of the Languages of the Eastern, Western and Southern Highlands, Territory of Papua and New Guinea.
Large Language Groups in New Guinea—Their Significance.
Manual for Recording Languages in the New Guinea Area.
The Present State of New Guinea (Non-Melanesian or Papuan) and Australian Historical and Comparative Linguistics. Presented at the Ninth International Congress of Linguists: August, 1962, Cambridge, Massachusetts.